BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. **11/2012**

Data tal-pubblikazzjoni: **7 ta' Marzu 2013**

Novembru 2012

Il-Bank Ċentrali ta' Malta għadu kif ħareġ il-kummentarju tiegħu dwar il-ħruġ tal-istatistika monetarja għax-xahar ta' Novembru 2012.

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro kibret b'EUR21.3 miljun, jew b'0.2%, f'Novembru, għal EUR10.3 biljun (ara Tabella 1). Ir-rata tat-tkabbir annwali aċċellerat għal 7.4% f'Novembru, minn 4.9% ix-xahar ta' qabel, parzjalment minħabba effett bażi li rriżulta minn tnaqqis malajr fl-aggregat monetarju sħiħ f'Novembru 2011.

Iż-żieda xahar fuq xahar fl-M3 seħħet kompletament minħabba żieda fil-komponent monetarju intermedju (M2), li żdied bi EUR22 miljun, jew b'0.2%. Din iż-żieda pattiet għal tnaqqis marġinali f'titoli negozjabbli. Kollox ma' kollox, l-aggregat monetarju intermedju kiber b'7.5% fuq bażi ta' sena fuq sena, minn 5.3% ix-xahar ta' qabel.

It-tkabbir fl-M2 seħħ minħabba żieda fil-komponent monetarju ristrett (M1), li kiber b'EUR34.3 miljun, jew b'0.6%. Dan irrifletta l-kontinwazzjoni ta' flussi ta' kull xahar f'depożiti *overnight*, osservati matul il-parti l-kbira tal-2012. Id-depożiti *overnight* kibru b'EUR36.7 miljun, jew b'0.7%, minħabba bilanċi ogħla miżmuma minn individwi.

Matul ix-xahar, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas naqsu b'EUR19.4 miljun, jew b'0.5%. Bilanċi miżmuma minn kumpaniji residenti tal-assigurazzjoni u fondi tal-pensjonijiet naqsu, u b'hekk pattew għal żieda fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji residenti privati mhux finanzjarji. B'kuntrarju għal dan, id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas – il-kumplament tal-komponent M2 – kibru b'EUR7.1 miljun, jew b'4.9%. Dan irriżulta minn bilanċi ogħla miżmuma minn kumpaniji residenti privati mhux finanzjarji.

Fir-rigward tal-kontropartijiet tal-M3, il-kreditu lir-residenti f'pajjiżi taż-żona tal-euro kiber bi EUR78.4 miljun, jew b'0.5%, hekk kif żdied il-kreditu mogħti lill-gvern ġenerali u lill-bqija tas-setturi tal-ekonomija. Iż-żieda ta' EUR60.6 miljun, jew ta' 1.7%, fil-kreditu lill-gvern ġenerali seħħet minħabba aktar ammonti miżmuma mill-banek ta' titoli maħruġa mill-gvern Malti u minn gvernijiet fiż-żona tal-euro. Sadattant, il-kreditu lil setturi oħra żdied bi EUR17.8 miljun, jew b'0.1%, li rrifletta żieda fis-self mogħti lil individwi u lil kumpaniji privati mhux finanzjarji residenti f'Malta. B'konsegwenza ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali fis-self totali kienet ta' -1.9% f'Novembru, minn -2.1% f'Ottubru.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn l-IFM Maltin u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, kibret b'EUR247.8 miljun, jew bi 2.6%. Dan it-tkabbir irrifletta żieda konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet ta' barranin li għelbet żieda kemxejn iżgħar fl-obbligazzjonijiet. Iż-żieda fl-obligazzjonijiet irriżultat minn ammont akbar ta' titoli maħruġin minn gvernijiet barra ż-żona tal-euro, flimkien ma' aktar depożiti miżmuma ma' banek barra ż-żona tal-euro. Sadattant, iż-żieda fl-obbligazzjonijiet seħħet minħabba bilanċi ogħla ta' depożiti ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, kumpaniji privati mhux finanzjarji u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek barra ż-żona tal-euro.

Il-kategorija 'il-kontropartijiet l-oħra', li taħdem bil-maqlub tal-M3, kibret bi EUR304.9 miljun, jew bi 2.1% f'Novembru. Dan seħħ minħabba tkabbir fl-obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal. Dan prinċipalment irrifletta żieda fl-ishma tal-IFM u f'ishma oħra matul ix-xahar. Żidiet fl-obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali, prinċipalment id-depożiti b'aċċess immedjat mal-Bank Ċentrali ta' Malta, ukoll ikkontribwew b'mod sostanzjali.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'Novembru, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin kibru b'EUR7.8 miljun, jew b'0.1% (ara Tabella 2). B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali laħqet 6.9%, minn 5.2% ix-xahar ta' qabel.

Kien hemm influssi sinifikanti f'aktar assi likwidi matul ix-xahar. B'mod partikolari, il-bilanċi *overnight* kibru bi EUR28.8 miljun, jew b'0.6%, li seħħ minħabba depożiti miżmuma minn individwi u minn kumpaniji tal-assigurazzjoni u tal-fondi tal-pensjonijiet. Bl-istess mod, depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas żdiedu b' EUR7.3 miljun, jew b'5.1%, f'Novembru. B'kuntrarju għal dan, depożiti b'maturità miftiehma ta' sentejn jew inqas naqsu bi EUR28.3 miljun, jew b'0.8%, li rriflettew tnaqqis fil-bilanċi miżmuma minn diversi setturi ekonomiċi.

Il-kreditu mogħti minn IFM Maltin lil residenti Maltin żdied b'EUR51.7 miljun, jew b'0.5%, f'Novembru, hekk kif kiber il-kreditu mogħti kemm lill-gvern ġenerali u kemm lis-setturi l-oħra tal-ekonomija. Madankollu, minħabba li din iż-żieda kienet ħafna iżgħar minn dik irreġistrata f'Novembru 2011, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu battiet għal 2.1% minn 2.7% f'Ottubru.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali żdied b'EUR26.5 miljun, jew b'1.1%, riżultat ta' bilanċi ogħla ta' stokks tal-Gvern ta' Malta (MGS) tal-IFM. Dan parzjalment jirrifletti fl-akkwist ta' EUR10.8 miljun mill-IFM f'valur ta' stokks tal-Gvern Malti fis-suq primarju matul ix-xahar. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lill-gvern ġenerali battiet iktar għal 0.8% minn 1.5 % xahar qabel.

Il-kreditu lil residenti oħra żdied b'EUR25.2 miljun, jew b'0.3%, bil-kontra tat-tnaqqis li seħħ fix-xahar ta' qabel. Iż-żieda seħħet minħabba aktar self lil individwi, primarjament għal iffinanzjar ta' xiri tad-djar, u lil kumpaniji privati mhux finanzjarji li joperaw f'numru ta' setturi, inklużi s-setturi tal-bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut, u tal-manifattura. Dan ħeba tnaqqis fis-self mogħti, fost oħrajn, lis-settur tal-kostruzzjoni. Ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali battiet għal 2.5% minn 3.0% f'Ottubru.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

F'Novembru, l-assi barranin netti tal-IFM Maltin żdiedu b'EUR191.8 miljun, jew b'1.6%, hekk kif żieda sinifikanti fl-obbligazzjonijiet barranin għelbet żieda fl-

obbligazzjonijiet korrispondenti (ara Tabella 2).[1] Iż-żieda fl-obbligazzjonijiet barranin seħħet minħabba żidiet fit-titoli barranin ta' IFM residenti u fid-depożiti tas-settur privat ta' IFM barranin. Sadattant, iż-żieda fl-obbligazzjonijiet barranin seħħet b'mod predominanti minn tkabbir fid-depożiti ta' barranin u ta' istituzzjonijiet ta' kreditu residenti. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-assi barranin netti laħqet 11.3% minn 9.0% xahar qabel.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti[2]

F'Novembru, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa mill-IFM Maltin fuq id-depożiti kollha ta' individwi u ta' kumpaniji mhux finanzjarji Maltin baqgħet l-istess, jiġifieri 1.42%. Sadattant, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax mitluba mill-IFM fuq is-self lill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta telgħet b'żewġ punti bażi għal 4.33%.

Ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq id-depożiti kienet punt bażi iktar minn dik ta' Novembru 2011, filwaqt li dik mitluba fuq is-self kienet sitt punti bażi inqas minn dik ta' sena qabel.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

[1] L-assi barranin netti jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

[2] L-informazzjoni dwar ir-rati tal-imgħax fuq dejn mhux imħallas tkopri d-depożiti tal-IFM f'denominazzjonijiet tal-euro miżmuma mill-individwi u minn kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta u s-self mogħti lilhom. L-individwi jinkludu wkoll istituzzjonijiet li jipprovdu servizz lill-individwi bla qligħ. Kumpaniji mhux finanzjarji jinkludu l-intrapriżi kollha minbarra banek, kumpaniji tal-assikurazzjoni u istituzzjonijiet finanzjarji oħra. Għalhekk, din l-istatistika ma tkoprix is-setturi kollha tal-ekonomija.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM(1)(2)

€ miljuni

	Nov-12	Ott-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Nov-11	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel	
						Nov-12	Ott-12
L-AGGREGATI MONETARJI(3)							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**5,907.0**	**5,872.6**	**34.3**	**0.6**	**5,336.6**	**10.7**	**7.6**
Flus maħruġa(4)	713.5	715.8	-2.3	-0.3	702.6	1.6	2.0
Depożiti *overnight* (5)	5,193.5	5,156.8	36.7	0.7	4,634.0	12.1	8.5
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**10,137.7**	**10,115.7**	**22.0**	**0.2**	**9,426.9**	**7.5**	**5.3**
L-aggregat ristrett (M1)	5,907.0	5,872.6	34.3	0.6	5,336.6	10.7	7.6
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas(5)	151.0	144.0	7.1	4.9	129.5	16.7	14.4
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas(5)	4,079.7	4,099.1	-19.4	-0.5	3,960.8	3.0	1.9
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,327.4**	**10,306.1**	**21.3**	**0.2**	**9,615.2**	**7.4**	**4.9**
L-aggregat intermedju (M2)	10,137.7	10,115.7	22.0	0.2	9,426.9	7.5	5.3
Titoli negozjabbli(6)	189.8	190.5	-0.7	-0.4	188.3	0.8	-12.7
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**15,765.8**	**15,687.4**	**78.4**	**0.5**	**16,076.3**	**-1.9**	**-2.1**
Self lill-gvern ġenerali	3,678.3	3,617.7	60.6	1.7	4,637.0	-20.7	-23.9
Self lil setturi oħra	12,087.5	12,069.7	17.8	0.1	11,439.3	5.7	7.1
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**9,695.5**	**9,447.7**	**247.8**	**2.6**	**7,780.0**	**24.6**	**13.3**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	33,279.5	31,865.9	1,413.7	4.4	29,291.8	13.6	10.1
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	23,584.1	22,418.2	1,165.9	5.2	21,511.8	9.6	8.8
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**15,133.8**	**14,828.9**	**304.9**	**2.1**	**14,241.1**	**6.3**	**1.9**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	668.9	560.2	108.7	19.4	820.0	-18.4	-10.6
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	12,732.1	12,573.6	158.5	1.3	11,740.7	8.4	6.7
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	1,732.8	1,695.1	37.7	2.2	1,680.5	3.1	-20.5

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

€ miljuni

	Nov-12	Ott-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Nov-11	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel	
						Nov-12	Ott-12
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**8,864.5**	**8,856.6**	**7.8**	**0.1**	**8,294.3**	**6.9**	**5.2**
Depożiti *overnight*	5,013.7	4,984.9	28.8	0.6	4,491.3	11.6	7.9
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	149.5	142.2	7.3	5.1	127.6	17.2	14.8
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,701.3	3,729.5	-28.3	-0.8	3,675.4	0.7	1.5
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,107.3**	**11,055.6**	**51.7**	**0.5**	**10,876.5**	**2.1**	**2.7**
Self lill-gvern ġenerali	2,398.5	2,372.0	26.5	1.1	2,378.4	0.8	1.5
Self lil setturi oħra	8,708.8	8,683.6	25.2	0.3	8,498.1	2.5	3.0
ASSI NETTI BARRANIN	**12,383.7**	**12,191.9**	**191.8**	**1.6**	**11,124.3**	**11.3**	**9.0**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	44,177.1	42,818.6	1,358.5	3.2	41,647.6	6.1	3.2
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	31,793.4	30,626.7	1,166.7	3.8	30,523.3	4.2	1.1

[1] It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
[2] Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.